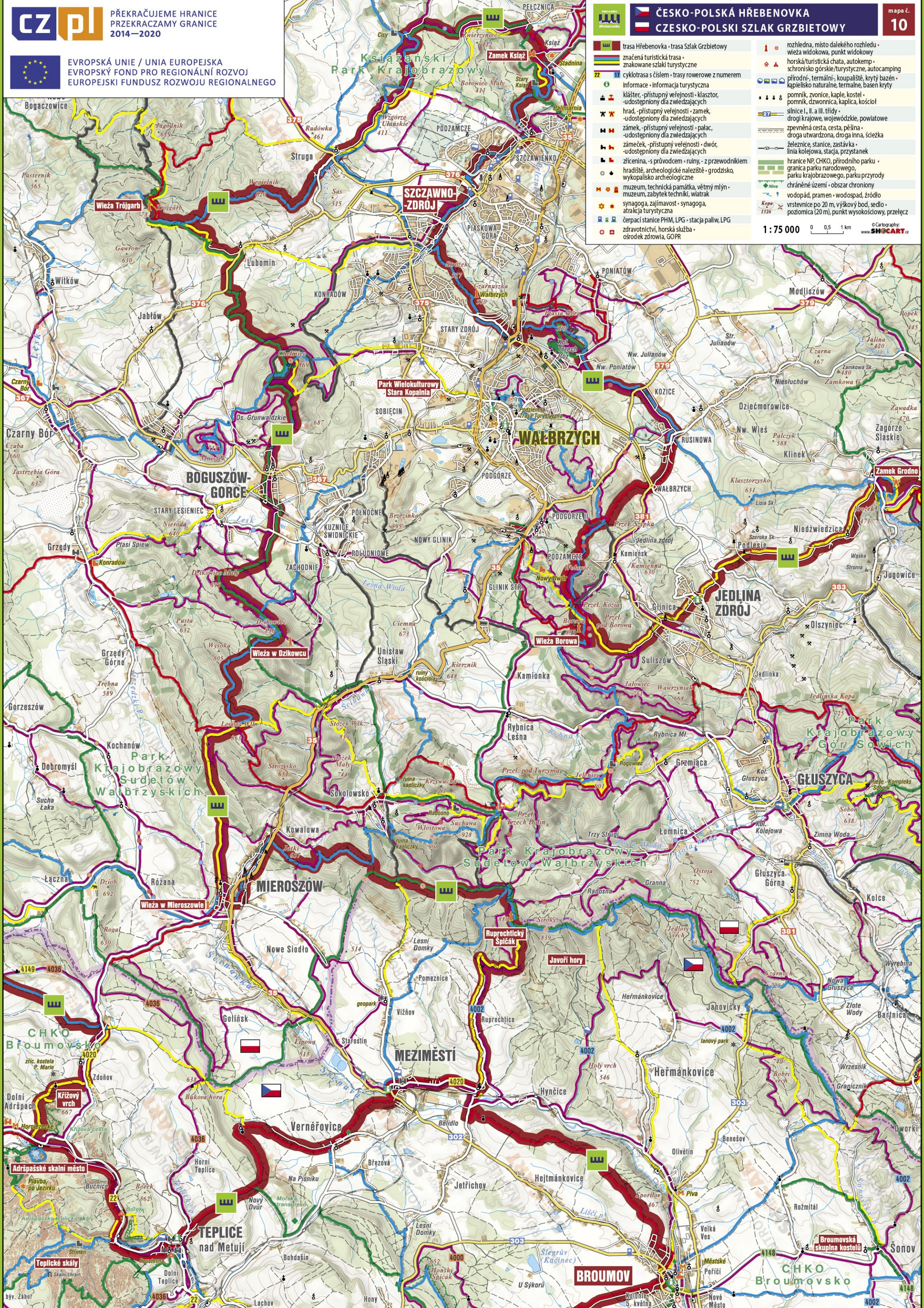


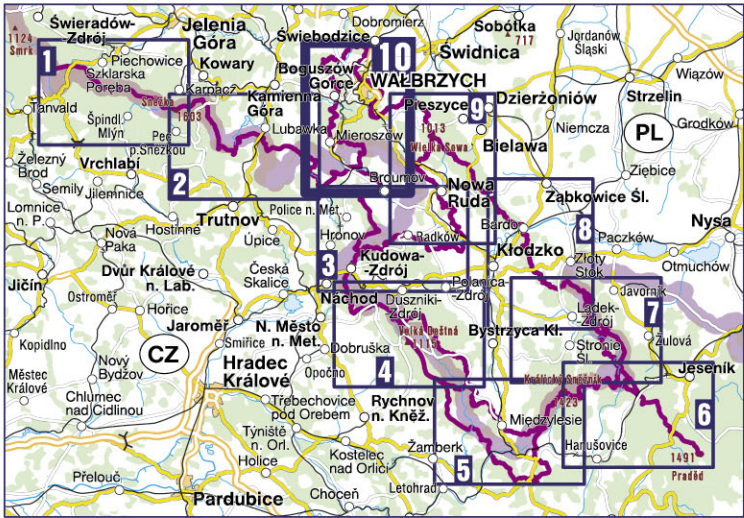
	trasa Hřebenovka - trasa Szlak Grzbietowy		rozhledna, místo dalekého rozhledu - wieża widokowa, punkt widokowy
	značena turistická trasa - znakowane szlaki turystyczne		horská/turistická chata, autokemp - schronisko górskie/turystyczne, autocamping
	22 17 cyklotrasa s číslem - trasy rowerowe z numerem		přírodní, termální, koupaliště, krytý bazén - kapiełko naturalne, termalne, basen kryty
	Informace - informacja turystyczna		služba, zvonice, kaple, kostel - pomnik, dzwonnica, kaplica, kościół
	klášter, přístupný veřejnosti - klasztor, -udostępniony dla zwiedzających		drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe
	hrad, přístupný veřejnosti - zamek, -udostępniony dla zwiedzających		zpevněná cesta, cesta, pěšina - droga utwardzona, droga inna, ścieżka
	zámek, přístupný veřejnosti - pałac, -udostępniony dla zwiedzających		železnice, stanice, zastávka - linia kolejowa, stacja, przystanek
	zámek, přístupný veřejnosti - dwór, -udostępniony dla zwiedzających		hranice NP, CHKO, přírodního parku - granica parku narodowego, parku krajobrazowego, parku przyrody
	zřícenina, s průvodcem - ruiny, - z przewodnikiem		ochrona terenu - obszar chroniony
	hradisko, archeologické naleziště - grodzisko, wykopisko archeologiczne		vodopád, pramen - wodospad, źródło
	múzeum, technická památka, větrný mlýn - muzeum, zabytek techniki, wiatrak		vrstevnice po 20 m, výškový bod, sedlo - poziomica (20 m), punkt wysokościowy, przełęcz
	synagoga, zajímavost - synagoga, atrakcja turystyczna		
	čerpací stanice PHM, LPG - stacja paliw, LPG		
	zdravotnictví, horská služba - ośrodek zdrowia, GOPR		





Od Jizerských hor až po Jeseniky, přes hranice čtyř krajů a dvou států, vede již od počátku 20. století trasa Hřebenovky. Situována je do česko-polského pohraničí, kde se nachází řada významného přírodního bohatství jako jsou horské masivy Krkonoš, Broumovska, Sovích hor, Bystřických hor, Orlických hor, Jeseníků apod. V letech 2018 až 2021 byl osmnácti partnery z obou stran hranice pod vedením Euroregionu Glacensis zrealizován projekt „Česko-polská Hřebenovka – východní část“, jehož prostřednictvím došlo nejen k novému vyznačení celé trasy, ale také k vybudování nových turistických cílů. Vzniklo celkem deset rozhleden a vyhlídek spolu s parkovací infrastrukturou, dvě nová informační centra a také nová přístupová stezka na rozhledny. Česká republika byla s Polskem nově propojena dřevěným mostem přes Divokou Orlici v blízkosti poutního místa Neratov v Orlických horách. Výsledkem tohoto rozsáhlého projektu je snaha o zvýšení zájmu o přírodní, kulturní a historické zajímavosti česko-polského pohraničí.

Od počátku XX wieku od Gór Izerskich aż po Jesioniki, przecinając granice czterech województw i dwóch państw, prowadzi trasa Szlaku Grzbietowego. Znajduje się na terenie polsko-czeskiego pogranicza, na terenie którego można znaleźć wiele bogactwa przyrodniczego: Karkonosze, region Broumowski, Góry Sowie, Góry Bystrzyckie, Góry Orlickie, Jesioniki itd. W latach 2018–2021 osiemnastu partnerów z obu krajów pod patronatem Euroregionu Glacensis zrealizowało projekt „Polsko-Czeski Szlak Grzbietowy – część wschodnia“, dzięki któremu ponownie wytyczono całą trasę oraz zbudowano nowe atrakcje turystyczne. W sumie powstało dziesięć wież i punktów widokowych wraz z infrastrukturą parkingową, dwie nowe informacje turystyczne oraz nowa ścieżka prowadząca do wieży widokowej. Czechy z Polską połączył drewniany most przez Dziłą Orlicę zlokalizowany w pobliżu miejsca pielgrzymkowego Neratov w Górach Orlickich. Celem tego obszernego projektu jest zwiększenie zainteresowania atrakcjami przyrodniczymi, kulturowymi oraz historycznymi na polsko-czeskim pograniczu.



Adršpašské skalní město | Adršpašskie miasto skalne

Adršpašské skály jsou charakteristické svými mimořádně hustě rozmístěnými skalními věžemi, rokllemi, úzkými průchody, skalními stěnami. Přírodní síly vymodelovaly v pískovcích nejrůznější tvary, jimž lidská fantazie přiřkla romantické názvy jako např. Milenci, Džbán, Starosta a Starostová, Homole cukru apod.

Skály Adršpašskie charakteryzují se nezvykle gesto rozmieszczonymi wieżami skalnymi, wąwozami, wąskimi przejściami i ścianami skalnymi. Siły natury nadały piaszkowcom różne kształty, którym ludzka wyobraźnia przypisała romantyczne nazwy, takie jak Kochankowie, Dżban, Starosta i Starościna, Głowa cukru itp.

Broumov | Miasto Broumov

Broumov je městem s bohatou historií a množstvím kulturních památek. Historické centrum je městskou památkovou zónou. Dominantou Broumova je barokní benediktinský klášter (národní kulturní památka), v jehož prostorách nalezneme muzeum Broumovska s kvalitním sbírkovým fondem. Významnou kulturní památkou je i hřbitovní kostel Panny Marie – nejstarší celodřevěná sakrální stavba v Čechách. V části Olivětín se nachází pivovar s muzeem pivovarnictví.



Miasto Broumov to miejsce o bogatej historii, w którym znajduje się wiele zabytków kultury. Historyczne centrum uzyskało status miejskiej strefy zabytkowej. Nad miastem góruje barokowy klasztor benedyktynów (narodowy zabytek kultury), w którym znajduje się muzeum ziemi broumowskiej, posiadające w swoich zbiorach wiele cennych dzieł sztuki. Ważnym zabytkiem jest również cmentarny kościół Najświętszej Marii Panny – najstarsza drewniana budowla sakralna w Czechach. W dzielnicy Olivětín znajduje się browar wraz z muzeum browarnictwa.

Broumovská skupina kostelů | Broumowska grupa kościołów

Kostely tzv. „broumovské skupiny“ byly na území klášterního panství postaveny podle plánů Kryštofa Dientzenhofera a jeho syna Kiliana Ignáce ze začátku 18. století. Bezesporu lze říci, že jsou právem považovány za barokní perly regionu a každý kostel je architektonickým skvostem. Všechny kostely vznikly v poměrně krátkém časovém rozmezí mezi lety 1709–1743.

Kościoly tzw. „grupy broumowskiej“ zostały wzniesione na włościach klasztornych według projektu Krzysztofa Dientzenhofera i jego syna Kiliana Ignacego z początku XVIII wieku. To bezsprzecznie regionalne perły baroku, a każdy kościół to wręcz architektoniczny skarb. Wszystkie świątynie zbudowano w dość krótkim czasie, w latach 1709–1743.

Hrad Grodno | Zamek Grodno

Hrad Grodno se nachází v Sovích horách, na vrcholu hory Choina, která se tyčí nad malebným Bystřickým jezerem, nad nímž byl zavěšen nový, krásný most. Dolní nádvoří hradu Grodno je volně přístupné. Turistická trasa pak vede horním hradem a je možné ji absolvovat pouze s průvodcem, který je v ceně vstupenky. Cizinci si mohou vypůjčit audioprůvodce.

Zamek Grodno położony jest w Górach Sowich, na szczycie góry Choina wznoszącej się nad malowniczym Jeziorem Bystrzyckim, nad którym zawieszono nowy, ładny most. Dziedzinic dolny Zamku Grodno jest dostępny bezpłatnie, trasa turystyczna prowadzi po zamku górnym i można ją przechodzić tylko z przewodnikiem, który jest wliczony w cenę biletu. Osoby obcojęzyczne mogą wypożyczyć audioprzewodnik.

Javoří hory | Góry Suche

Na česko-polské hranici uzavírá Broumovskou kotlinu hřeben Javořích hor s nejvyšším vrcholem Ruprechtickým Špičákem (880 m n. m.). Turistickým a lyžařským střediskem je rekreační osada Janovičky. Po hřebenu Javořích hor prochází česko-polská hranice a svými téměř 25 strmými vrcholky jsou výraznou dominantou nejzazšího cípu Broumovska.

Na granicy Czech i Polski kotlinę broumovską zamyka pasmo Gór Suchych z najwyższym szczytem Ruprechtický Špičák (880 m n. p. m.). Wieś Janovičky to centrum turystyczne i narciarskie. Po grzbietach Gór Suchych biegnie polsko-czeska granica, obejmująca 25 stromych szczytów, będących wyraźnym elementem w krajobrazie tej części ziemi broumowskiej.

Křížový vrch | Wzgórze Krzyżowe

Přírodní rezervace Křížový vrch (původní název Rozsochatec, někdy nazývaná i Křížová cesta) je izolovaným pozůstatkem tabulové plošiny s několika skalními věžemi a pilíři. Na vrcholu skal je umístěn železný kříž z roku 1857 na pískovcovém podstavci s plastikami svaté Anny, Josefa a Jana Nepomuckého. Do skal formou basreliéfu je zasazená litinová křížová cesta, která je částečně polychromovaná a byla vytvořena v 17. století.

Rezerwat przyrody Wzgórze Krzyżowe (kiedyś nazywany Rozsochatec, czy też Droga Krzyżowa) to odosobnione pozostałości płaskowyżu płytowego z kilkoma wieżami i filarami skalnymi. Na szczycie skał umieszczono na cokole z piaszkowca żelazny krzyż z 1857 roku, zdobiony rzezbami św. Anny, Józefa i Jana Nepomucena. W skałach w formie płaskorzeźb umieszczona została żeliwna droga krzyżowa z XVII wieku, która jest częściowo polichromowana.

Multikulturní park „Starý důl“

Park Wielokulturowy Stara Kopalnia ve městě Wałbrzych | w Wałbrzychu

Park prezentuje památky spojené s 500letou historií těžby černého uhlí v regionu Sudety Wałbrzyskie. Park vzniknul na základe Průmyslového a technického muzea. Ke zpřístupněným zajímavostem v areálu parku patří historický důl „Julie“, „Liščí štola“ a šachta „Sobótka“.



Park prezentuje zabytki związane z 500-letnią historią wydobywania węgla kamiennego w Sudetach Wałbrzyskich. Park powstał na bazie Muzeum Przemysłu i Techniki. Do udostępnionych atrakcji Parku należą: Zabytkowa kopalnia „Julia“, „Lisia Sztolnia“ oraz szyby „Sobótka“.

Rozhledna Borowa | Wieża Borowa

Borowa je nejvyšším vrcholem Valbříšských hor (Góry Wałbrzyskie) a také města Wałbrzych. Vrchol se nachází ve výšce 853 m n. m., ale díky strmým svahům a velké výraznosti se zdá být vyšší, než ve skutečnosti je. Rozhledna na Borové, díky svému futuristickému tvaru a atraktivní poloze, přispěla ke zvýšení návštěvnosti. Cesta k ní je velice příjemnou formou trávení volného času a výhledy, kterými se můžete kochat z vrcholku věže, bezpochyby potěší oko každého návštěvníka.

Borowa to najwyższy szczyt Gór Wałbrzyskich, a także miasta Wałbrzych. Jego wysokość to 853 m n. p. m., ale przez strome stoki oraz sporą wybitność wydaje się być wyższa, niż jest w rzeczywistości. Wieża widokowa na Borowej dzięki futurystycznemu kształtowi i atrakcyjnej lokalizacji sprawia, że ruch turystyczny zyskał na intensywności. Podejście stanowi miłą formę spędzenia wolnego czasu, a widoki jakie można zobaczyć ze szczytu wieży widokowej z pewnością cieszą oczy turystów.

Rozhledna Mieroszów | Wieża w Mieroszowie

Rozhledna na Parkové hoře v obci Mieroszów je konstrukce vysoká zhruba 16 metrů, vyrobená ze dřeva, která se tyčí na vrcholu Parkové hory (dříve nazývané Kościelna Góra/Chrámová hora) v blízkosti česko-polské hranice. Jedná se o poměrně nový objekt, který byl zkolaudován v červnu 2015. Z rozhledny je nádherný výhled do širokého okolí.

Wieża widokowa na Górze Parkowej w Mieroszowie to około 16 metrowa konstrukcja wykonana z drewna, znajdująca się na Górze Parkowej (dawna nazwa Kościelna Góra) w pobliżu granicy polsko-czeskiej. Jest to dość nowy obiekt, który został oddany do użytku publicznego w czerwcu 2015 roku z wieży rozciąga się piękny widok na okolice.

Rozhledna Trójarb | Wieża Trójarb

Rozhledna na hoře Trójarb je jednou z největších atrakcí Valbříšských hor. Konstrukce rozhledny je opravdu působivá a panoramata viditelná z jejího vrcholku jsou přímo okouzlující. Za příznivého počasí je vidět dokonce Vratislav (Wrocław). Masiv Trójarbu a Kráglaku tvoří samostatnou část Valbříšských hor, který se nachází severozápadně od lázni Szczawno-Zdrój. Jeho charakteristický, hvězdovitě rozčleněný tvar je velice snadno identifikovatelný. Nejvyšší bod masivu je trojicípy vrchol Trójarb s nejvyšším vrcholkem ve výšce 778 m n. m.

Wieża widokowa na Trógarbie jest jedną z największych atrakcji Gór Wałbrzyskich. Konstrukcja wieży robi spore wrażenie, a panorama z punktu widokowego jest oszałamiająca, przy dobrej pogodzie widać nawet Wrocław. Masyw Trójarbu i Krągłaka to samodzielny człon Gór Wałbrzyskich, położony na północny zachód od Szczawno-Zdroju. Jego charakterystyczny, rozczłonkowana gwiaździste rzeźba, jest łatwo rozpoznawalna. Najwyższy punkt masywu to trójszczytowy Trójarb z najwyższym wierzchołkiem położonym 778 m n. p. m.

Rozhledna v Dzikowci | Wieża w Dzikowcu

Dřevěná rozhledna na hoře Dzikowiec Wielki (836 m n. m.) v Kamenných horách jižně od města Wałbrzych. Je vysoká 20 metrů a je možné se z ní kochat výhledy do širokého okolí. Je z ní vidět hora Chelmiec, Valbříšské hory, Ślęza a v dáli také Sněžka.

Drewniana wieża widokowa na Dzikowcu Wielkim (836 m n. p. m.) w Górach Kamiennych na południe od Wałbrzycha ma wysokość 20 m i rozciąca się z niej cudowna panorama okolicy. Widać stąd Górę Chelmiec, Góry Wałbrzyskie, Ślężę, a w dali Śnieżkę.

Ruprechtický Špičák

Na vrcholu Ruprechtického Špičáku (880 m n. m.), nejvyššího bodu Javořích hor je vybudována celoročně volně přístupná rozhledna s kruhovým výhledem na české i polské území – Broumovsko, Krkonoše, Góry Sowie, Góry Stolowe i Orlické hory. Pro méně zdatné je možno zajet téměř pod vrchol Špičáku i autem.

Na szczycie Ruprechticky Špičák (880 m n. p. m.), najwyższym punkcie Gór Suchych, wzniesiono otwartą przez cały rok wieżę widokową, z której można podziwiać zarówno polskie jak i czeskie tereny – ziemię broumowską, Karkonosze, Góry Sowie, Góry Stolowe oraz Góry Orlickie. Mniej wysportowani turyści mogą wjechać na Špičák również samochodem.



Szczawno-Zdrój

Szczawno-Zdrój je nádherné lázeňské městečko nacházející se v Dolnoslezském vojvodství, na úpatí hory Chelmiec (869 m n. m.), v bezprostřední blízkosti města Wałbrzych. Mezi největší přednosti lázni Szczawno-Zdrój patří léčebné prameny a kromě toho také poloha, nádherná krajina, čistý vzduch, architektonické památky a zajímavé parky. Lázeňskému parku dominuje kamenná neogotická věž Anna postavená v roce 1818. V roce 1841 byla na návrší Gedymina postavena restaurace belvédér s rozhlednou. V nejbližší budoucnosti zde bude postavena rozhledna nová.

Szczawno-Zdrój to piękna miejscowość uzdrowiskowa położona w województwie dolnośląskim, u podnóża góry Chelmiec (869 m n. p. m.) bezpośrednio granicząca z Wałbrzychem. Do największych walorów Szczawna-Zdroju należą wody lecznicze. Ponadto charakteryzuje je piękne położenie, cudny krajobraz, czyste powietrze, zabytki architektury, ciekawe parki. Nad parkiem zdrojowym dominuje zbudowana w 1818 roku kamienna neogotycka wieża Anna. W 1841 roku na Wzgórzu Gedymina zbudowano restaurację belweder z wieżą widokową. W najbliższej przyszłości w tym miejscu stanie nowa wieża widokowa.

Teplické skály | Skály Teplické

Teplické skály jsou součástí Národní přírodní rezervace Adršpaško-teplické skály, která je největší rezervací svého druhu ve střední Evropě a patří k nejnavštěvovanějším přírodním zajímavostem České republiky. Necháte-li se zlákat k návštěvě Teplických skal, čeká vás procházka nádherným divokým skalním labyrintem, jehož monumentalnost bere dech.

Skály Teplické to část Narodowego Rezerwatu Przyrody Adršpaško-Teplické Skály – největszego rezerwatu tego rodzaju w Europie środkowej. Należy on do najczęściej odwiedzanych atrakcji przyrodniczych w Czechach. W Skałach Teplickich można się udać na spacer po przepięknym dzikim labiryncie skalnym, którego majestatyczność zapiera dech w piersiach.

Zámek Książ | Zamek Książ

Zámek Książ je rezidenční komplex, který se nachází ve městě Wałbrzych na ulici Piastów Śląskich 1, v městské části Książ, na území CHKO Książański Park Krajobrazowy na Valbříšské pahorkatině. Zámek Książ je jedním z největších zámků v Polsku, ale i v Evropě. Rozhodně největší je ovšem v Dolním Slezsku. Jeho výjimečnost plyne zejména z jeho neobvyklé polohy. Byl vybudován na strmém skalním útesu ve výšce 395 m n. m. a kotlina, která jej obklopuje, je porostlá hustými lesy. Zámek má více než 400 místností a snoubí v sobě různé architektonické styly. Návštěvníci si mohou prohlédnout zámek s průvodcem na několika zajímavých trasách.

Zamek Książ to zespół rezydencjalny znajdujący się w Wałbrzychu przy ulicy Piastów Śląskich 1 w dzielnicy Książ, na terenie Książańskiego Parku Krajobrazowego na Pogórzu Wałbrzyskim. Zamek Książ stanowi jeden z największych zamków zarówno w Polsce, jak i w Europie. Jest zdecydowanie największym zamkiem na Dolnym Śląsku. Na jego wyjątkowość wpływa między innymi niezwykle położenie. Zbudowany został na urwistym cyplu skalnym na wysokości 395 m n. p. m., a otaczająca go kotlina porośnięta jest gęstym lasem. Zamek posiada ponad 400 pomieszczeń, łącząc w sobie różne style architektoniczne. Zamek posiada ciekawe trasy turystyczne zwiedzane z przewodnikiem.

